

CURRICULUM VITAE

Georgia Kolovou

e-mail : g.kolovou@u-paris10.fr or georgiakolovou@yahoo.gr

Degrees and Academic Research

2013-2016 Postdoctoral researcher in the University of Nanterre, Paris X.
Project of research: The Homeric Scholia (*Iliad*): from the text to hypertext.
Scientific responsible: Mr Christophe Bréchet.

2012-2013 Postdoctoral research in the University of Athens « KAPODISTRIAKON».
Project of research: Translation of the Proems of Eustathios of Thessalonica on Homer.
Scientific responsible: Mr George Varsos.

2008-12 Doctorate of Philology in the University of Sorbonne (Paris IV). Directors of Research:
Mrs Dominique Arnould and Mr Bernard. Flusin.
Title of thesis: The reception of Homer in Eustathios of Thessalonica : translation in French and technical
analysis of the Commentary of Eustathios on the book VI of *Iliad*.
mention : *Très honorable avec les félicitations du jury.*
[qualification aux fonctions de maître de conférences, no de qualification : 15208274626]

2007-08 Master II in the University of Sorbonne (Paris IV).

2006-07 Master I in the University of Sorbonne (Paris IV).

2005 Obtaining of diploma by the School of Philosophy (*Filosofiki Sxoli*) in the National University of
Athens « KAPODISTRIAKON»

and

Obtaining of diploma by the Faculty of French Literature in the National University
of Athens « KAPODISTRIAKON» (2012)

International diplomas on Foreign Languages :

GREEK: maternal language

FRENCH: Obtaining of diplomas « DALF I-II ».
Certificate of translation by « Didaskaleio » of Foreign Languages in the University of Athens.

ENGLISH: Obtaining of diploma « Proficiency of Cambridge University ».

GERMAN: Obtaining of diplomas « Zertifikat » and « Mittelstufe-Goethe
Institut».

ITALIAN: Obtaining of diplomas « Celi 3-5, Università per Stranieri Perugia»
and « Diploma di Lingua Italiana ».

SPANISH: beginner

Papers in international conferences :

Europaeum Classics Colloquium, organized by the department of Classical Studies of the University of Oxford, Prague, November 2009.

Teaching, Teachers and Students ,

Title of paper: « Teaching of classical texts in 12th century A.D. »

Faculty of Philosophy, Belgrade, September 2010.

Remanier, métraphraser: fonctions et techniques de la réécriture dans le monde byzantin.

Title of paper : «La réécriture des scholies homériques dans les *Parekbolai* d'Eustathe sur l'*Iliade* ».

INHA, Rencontres Byzantines, Paris, October 2010.

Title of paper : «La méthode d'enseignement de l'*Iliade* par Eustathe de Thessalonique ».

Europaeum Classics Colloquium organized by the department of Classical Studies of the University of Oxford, University of Krakow, Poland, November 2010.

Title of paper: « Lexicographical research on the words : Death and Afterlife in the *Parekbolai on Iliad* of Eustathios of Thessalonica ».

University of Oxford, Oxford Byzantine Society, March 2011.

Title of paper: « Eustathios of Thessalonica: *The Parekbolai on the Iliad*.

The Christian modifications made by Eustathios to pagan elements and polytheistic expressions in the Homeric text ».

Scuola Normale Superiore di Pisa, March 2011.

Title of paper: « Les citations des poètes tragiques chez Eustathe de Thessalonique».

Central European University (CEU), Budapest, June 2011.

Title of paper: « Legacies » and « Discontinuity » in the Commentary on *Iliad* of Eustathios of Thessalonica. Comparative and innovative method of integration of the Homeric scholia in the byzantine commentary on Homer.

University of Oxford, Oxford Byzantine Society, February 2012.

Title of paper: The observations and explanations of Eustathios of Thessalonica on the interior life of the Homeric heroes on the rhapsody VI of *Iliad*.

University of Uppsala, Department of Philology and Linguistics, <Homer in Byzantium>, March 2012.

Title of paper: Two literary aspects of the technical commentary of Eustathios of Thessalonica on *Iliad*.

University of Athens, Kapodistriakon.

Faculty of Philosophy, December 2012.

PAREKBOLWN HEMERA : A conference on the Byzantine Literature.

Title of paper: The reception of Homeric scholiasts in Eustathios of Thessalonica.

Ecole Normale Supérieure (ENS), Paris, 30 avril 2014.

Traduire Transposer Transmettre : Les études classiques à l'ère numérique.

Title of paper : L'aspect numérique du projet « Les scholies à l'*Iliade* d'Homère : du texte à l'hypertexte » dans le Labex « Les passés dans le présent».

University of Sorbonne, Paris IV, Paris, 14 May 2014.

Title of paper : Les scholies à l'*Iliade* d'Homère : du texte à l'hypertexte.

University of Silesia in Katowice, Poland, 5-6 September 2014.

Transformation and adaptation-the reception of Byzantium between the 16th and 21st centuries.

Title of paper : The reception of the commentaries of Eustathios from the end of the Byzantine period till the 18th century.

History centre of Thessaloniki, International conference on Eustathios of Thessalonike, 26-28, February 2015.
Title of paper: The reception of the etymology in Eustathios' commentary on the *Iliad*.

University of Sorbonne, Paris IV, 11 April 2015
Scholiastes, Lexicographes, Polygraphes, Editta, EA 1491, Edition, Interprétation, Traduction des Textes anciens.

Title of paper : Eustathe de Thessalonique : le commentateur chrétien et les éléments païens des citations homériques

Royal Society of London, 21-23 April 2015.
Atelier franco-britannique : *Les passés dans le présent* et AHRC - *Care for the future*.
Title of paper: The Homeric scholia, from the text to hypertext.

National Hellenic Research Foundation, 23-24 September 2015.
Workshop on Digital Humanities
Title of paper : Η χρήση των ψηφιακών μέσων στη Φιλολογία, XML TEI : Τα Ομηρικά σχόλια : απο το κείμενο στο υπερκείμενο.

University of Jean Monnet SAINT ETIENNE
ALLHIS- Journée d'études sur les intentions de la citation, 2 October 2015.
Title of paper : La fonction et les intentions des citations poétiques dans le commentaire d'Eustathe sur l'*Iliade*.

National University of Athens, *Kapodistriakon*, 16-18 December 2015
Conference on the Byzantine Studies.
Title of paper: Ομηρικά Σχόλια και Βυζαντινά χειρόγραφα.

University of Nice Sophia Antipolis, France, International Conference on Etymological Theories and Practice in Greek, 18-19 March 2016.
Title of paper : The etymological remarks of Eustathios of Thessalonica : a technical approach in his commentary on the *Iliad*.

University of Coimbra, Portugal, Opera in Fieri
24-25 May 2016
Title of paper: The Homeric scholia: from text to hypertext.

Publications :

«La réécriture des scholies homériques dans les *Parekbolai* d'Eustathe sur l'*Iliade* » *Remanier, Métaphraser, fonctions et techniques de la réécriture dans le monde byzantin*, édité par B. Flusin et M. Dusanic, Faculté de Philosophie, Université de Belgrade, 2011, pp. 149-162.

« Eustathe de Thessalonique : le seul grammairien considéré comme un saint », *Studia Oliveriana* , 2015, pp. 101-108.

« La réception de l'étymologie dans le commentaire d'Eustathe au chant VI de l'*Iliade* », *Myscellanea Byzantina I*, 2016.

« La fonction et les intentions des citations des poètes tragiques dans le commentaire d'Eustathe sur l'*Iliade* », *Les Cahiers d'ALLhis*, Collection dirigée par Sylvain Trousselard, Université Jean-Monnet Saint-Etienne, Editions Chemins de traverse, 2016.

«L'importance des épopées homériques pour l'éducation des jeunes gens selon Eustathe de Thessalonique », *Syntaktika*, 49, 2016.

«Le Proème d'Eustathe de Thessalonique sur l'*Odyssee* : un commentaire suivi et autonome sur l'épopée », *Babel- Littératures plurielles*, 2016.

Digital publication on the Homeric scholia :
<http://scholia-homerica.u-paris10.fr/> (first version of the site).

« A technical approach to the etymological remarks in Eustathios' commentary on the *Iliad* »
Proceedings in the series *Trends in Classics Supplementary Volumes* De Gruyter, Berlin; series' editors:
Franco Montanari and Antonios Rengakos, 2016. (forthcoming publication).

« Eustathe de Thessalonique : le commentateur chrétien et les éléments païens des citations homériques, *Actes de la Journée d'étude : Scholiastes, Lexicographes, Polygraphes*, Editta, EA 1491, Edition, Interprétation, Traduction des Textes anciens, Paris, Université de la Sorbonne, Paris IV, 2017 (forthcoming publication).

Formation on Digital Humanities:

«Initiation à l'édition électronique et à la pratique de l'encodage XML-TEI » ECOLE NATIONALE DES CHARTES, Paris, 12-15 May 2014 .

« Gestion de projets des sources numériques de la recherche en SHS », Action nationale de Formation, 6 - 10 October 2014, Centre Paul Langevin du CAES-CNRS, Aussois, France.

« Formation continue : 2015-422/ 3-K-Sup», Université Paris Ouest Nanterre la Défense, 27 March 2015.

Formation Labex «Les passés dans le présent » : Comprendre le web sémantique et le web de données, Université de Paris Ouest, Nanterre, 15-16 April 2015.

Conference : Humanités Numériques et Antiquité, 2-4 September 2015, MSH-Alpes, Grenoble, France.

Scholarships:

University of Harvard, Center for Hellenic Studies, 2016

Fondation Hardt, Geneva, 2016

Ecole Française d'Athènes, 2011.

Ecole Française d'Athènes, 2012.

Other activities :

Member of Care for the Future ECR Conference Steering Committee, 2015-2016 (Paris-London).

Researching post (chercheur-vacataire) in the University of Sorbonne, 2012.

Researching post (chercheur-vacataire) in the University of Sorbonne. September-December, 2011.

Seminar of teaching of Ancient Greek : « Ancient Greek in the Secondary Education », in the National University of Athens « KAPODISTRIAKON », 2003

Seminar of teaching of Ancient Philosophy: «Ancient Ontology », in the National University of Athens «KAPODISTRIAKON» 2003.

Teaching practice (4 months) in the Lyceum « Peiramatiko B' » of Athens, 2004.

Teaching practice (4 months) in the College « Evaggeliki Scholi » of Nea Smirni in Athens, 2004.

